



सेवा में;

M/s Mahima Enterprises,
C/66 Indrapuri Ashiana nagar,
Patna -800014

विषय : Surface grading and RCC retaining wall at Muirpur Airport, Muirpur, Sonbhadra. (U.P.)

S.H.: Providing Manpower at Muirpur Airport, Sonbhadra (Sept. 2022 to Feb. 2023)

Tender Id: 2022_AAI_124815_1

संदर्भ: ई-निविदा खुलने की तिथि: 16.09.2022

प्रिय महोदय/Dear Sir,

- 1) उपरोक्त कार्य की, कुल निविदा रकम रूपया Rs. 7,20,948.00 (सात लाख बीस हजार नौ सौ अड़तालीस मात्र) की मदद निविदा, जो कि कार्य की अनुमानित लागत रूपया रूपया 10.39 लाख से 30.61 % (तीस दशमलव छ एक प्रतिशत) कम है, आपके द्वारा निविदा प्रपत्र की अनुसूची 'अ' में दर्शायी गयी मद दरों पर भरी गई है, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत की जाती है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the net tender amount Rs. 7,20,948.00 (Seven Lakhs Twenty Thousand Nine Hundred Forty Eight Only) which is 30.61% (Thirty point Six One Percent) below the estimated cost put to tender of Rs. 10.39 Lakhs.

- 2) वरिष्ठ प्रबंधक (अभि. -सिविल), भा.वि.प्रा., म्योरपुर एअरपोर्ट, सोनभद्र इस कार्य के कार्य प्रभारी अभियन्ता होंगे तथा सहायक प्रबंधक (अभि.-सि.), भा.वि.प्रा., म्योरपुर एअरपोर्ट, सोनभद्र उनके प्राधिकृत प्रतिनिधि होंगे। आपसे अनुरोध है कि दिनांक 27.10.2002 तक अधोहस्ताक्षरी के कार्यालय में उपस्थित होकर संविदा अनुबन्ध को हस्ताक्षरित कर पूर्ण करें। अनुबन्ध 100/- रुपए के गैर न्यायिक स्टाम्प पेपर पर सम्पादित किया जाएगा, स्टाम्प पेपर की कीमत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

The SM(E-C), AAI, Muirpur Airport, Sonbhadra shall be the Engineer-in-charge of the work and AM (E-C), AAI, Muirpur Airport, Muirpur shall be our authorised representative. You are requested to attend the office of the undersigned by 27.10.2022 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- and the cost of stamp paper shall be borne by you.

- 3) प्रतिभूति निक्षेप राशि रुपये 51,315.00 (इक्यावन हजार तीन सौ पन्द्रह मात्र) इस पत्र के निर्गत दिनांक से दस दिनों के भीतर जमा करें अन्यथा उक्त धनराशि की कटौती संविदा प्रपत्र की उक्त संदर्भित शर्त के अनुसार चालू लेखा बिलों से की जाएगी। आपकी के द्वारा जमा की गई बयाना राशि प्रतिभूति निक्षेप राशि में समाहित किया जायेगा।



Please deposit Rs. 51,315.00 (Fifty Thousand Three Hundred Fifteen Only), towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted from the Running Account Bills as per condition referred above of the contract document. The submitted EMD will be adjusted as Security deposit.

- 4) आपसे अनुरोध है कि संविदा श्रमिक प्रावधान (विनिमय एवं उन्मूलन) एक्ट 1970, श्रमिक प्रावधान (विनिमय एवं उन्मूलन)-केन्द्रीय नियम 1971, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम एवं इस सम्बन्ध में केन्द्र/राज्य सरकार के नियमों का पालन करना सुनिश्चित करें।

You are requested to comply with the provisions of Contract Labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation & Abolition) Central Rules 1971 and Minimum Wages Act & Rules thereof Central and State Governments with upto date amendments.

- 5) आपको निर्देशित किया जाता है कि आप तुरन्त प्रभाव से सहायक प्रबन्धक (अभि.-सि.), भा.वि.प्रा., म्योरपुर एयरपोर्ट, सोनभद्र से सम्पर्क करें जो आपको कार्यस्थल सौपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact the AM(E-C), AAI, Muirpur Airport, Sonbhadra, immediately who will arrange to hand over the site to you.

- 6) कृपया ध्यान दें कि कार्य पूर्ण करने की अवधि छः माह हैं जो कि दिनांक 27.10.2022 से प्रभावी मानी जाएगी।

Please note that time allowed for carrying out the work shall be 6 months and the same shall be reckoned from 27.10.2022

- 7) संविदा के सन्दर्भ में किसी भी प्रकार का पत्राचार सामान्यतः वरिष्ठ प्रबंधक (अभि.-सिविल), भा.वि.प्रा., म्योरपुर एयरपोर्ट, सोनभद्र, को सम्बोधित करें।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the SM (E-C), AAI, Muirpur, Sonbhadra.

- 8) कृपया इस पत्र की पावती भेजें एवं पत्र कि अनुलिपि जो कि संलग्न है को हस्ताक्षरित कर अधोहस्ताक्षरी को स्वीकृत चिन्ह के रूप में वापस करें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

- 9) विषयक कार्य से संबंधित अनुसूची-अ, (कुल प्रष्ठ 1) संलग्न है।

Schedule 'A' (total page 1) of the work is enclosed.

उपरोक्त के हिंदी पाठ में कोई अंतर या द्विधार्थकता होने की स्थिति में अंग्रेजी पाठ मान्य होगा।

In case of difference or ambiguity in Hindi and English version, the English version will prevail.

धन्यवाद।

Handwritten signature and date 27/10/2022



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

भवदीय

संलग्नक - यथोपरि

Encl:- As above

1. Form III for labour license

वरिष्ठ प्रबंधक (अभि. -सिविल),

Senior Mgr. (Engg-Civil)

अध्यक्ष, भा०वि०प्रा० के लिए व उनकी तरफ से

For and on behalf of the Chairman, AAI

प्रतिलिपि:

मूल प्रति पर नहीं (NOO)

A- External-

1. Labour Enforcement Officer (C), 189-A/4, Alopri Bagh, Post- Daraganj, Allahabad : For kind information.

B- Internal-

- | | | |
|--------------------------------------|---|----------------------|
| 1. Airport Director, AAI, Varanasi | : | For kind information |
| 2. DGM (Fin) AAI, Varanasi | : | -do- |
| 3. AM Engg (C), AAI, Muirpur Airport | : | For follow up action |
| 4. Work order file | : | |

27/10/2022

वरिष्ठ प्रबंधक (अभि. -सिविल),

Senior Mgr. (Engg-Civil)

म्योरपुर एअरपोर्ट, सोनभद्र

Muirpur Airport, Sonbhadra

Bill of Quantity**Sch A****Name of Work:** Surface grading and RCC retaining wall at Muirpur Airport, Muirpur, Sonbhadra. (U.P.)**S.H.:** Providing Manpower at Muirpur Airport, Sonbhadra (Sept. 2022 to Feb 2023).**Contract No:** 2022_AAI_124815_1**SCHEDULE OF WORK / ITEM(S)**

Sl.No	Description of Work / Item(s)	No.of Qty	Units	Rate	Amount
1.01	Providing Data Entry Operator (minimum Graduate Standard Pass) having adequate experience in MS office, English & Hindi Typing, having knowledge of e-tendering, SAP, e-office etc. and related works as per direction and satisfaction of Engineer-In-Charge. The person has to be present in all working days including holidays if required. The ESI , EPF and Bonus amount paid by the contractor shall be reimbursed on actual basis on submission of documentary evidence. Agency has to quote the rate excluding of ESI , EPF, Bonus and GST. GST will be paid as per the applicable statutory norms on submission of invoice to AAI.	156.00	Days	734.00	114504.00
1.02	Providing Unskilled Manpower for office attendant/office boy/Gate keeper as per direction and satisfaction of Engineer-In-Charge. The person has to be present in all working days including holidays if required. The ESI , EPF and Bonus amount paid by the contractor shall be reimbursed on actual basis on submission of documentary evidence. Agency has to quote the rate excluding of ESI , EPF, Bonus and GST. GST will be paid as per the applicable statutory norms on submission of invoice to AAI.	852.00	Days	443.00	377436.00
1.03	Providing Services of Civil Engineer (Project Assistant) having Degree/Diploma with adequate 2 years experience & an ability to handle work related activities as surveying, site execution, taking measurements, quality control and data entry of the technical details etc. to the satisfaction of Engineer in-charge. The person has to be present in all working days including holidays if required. The ESI , EPF and Bonus amount paid by the contractor shall be reimbursed on actual basis on submission of documentary evidence. Agency has to quote the rate excluding of ESI , EPF, Bonus and GST. GST will be paid as per the applicable statutory norms on submission of invoice to AAI.	312.00	Days	734.00	229008.00
			Total		720948.00

High
Amles
27/10/22

Shat.
27/10/22
SMLE-1.

FORM – III

[Under rule 21(2) Of the Contract Labour (Regulation and Abolition) Central Rules, 1971; and rule 7(3) of the Inter-State Migrant Workmen (Regulation of Employment and Conditions of Service) Central Rules, 1980]

Form of Certificate by Principal Employer

Certified that:

I have engaged the applicant M/s Mahima Enterprise, C/66, Indrapuri, Ashiana Nagar, Patna -800 014 as a contractor in my establishment for the work of “**Surface grading and RCC retaining wall at Muirpur Airport, Muirpur, Sonbhadra, (U.P.) S.H.: Providing Manpower at Muirpur Airport, Sonbhadra(Sept. 2022 to Feb 2023)**” to be carried out from **27.10.2022** to **26.04.2023**.

1. I undertake to be bound by all the provisions of the Contract Labour (Regulation and Abolition) Act, 1970 (37 of 1970) and the Contract Labour (Regulation and Abolition) Central Rules, 1971 / the Inter-State Migrant Workmen (Regulation of Employment and Conditions of Service) Act, 1979 (30 of 1979) and the Inter-State Migrant Workmen (Regulation of Employment and Conditions of Service) Central Rules, 1980 in so far as the provisions are applicable to me in respect of the employment of contract labour/inter-state migrant workmen by the applicant in my establishment.
2. The engagement of contract labour in the said work is not prohibited under sub section (1) of section 10 of the Contract Labour (Regulation and Abolition) Act, 1970 (37 of 1970) or an award or a settlement.

Place : Muirpur
Date : 27.10.2022

Signature of the Principal Employer
Name and address of the establishment
27/10/2022
Sr. Manager (Engg.-Civil)
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
Airports Authority of India
म्यूरपुर हवाई अड्डा,
Muirpur Airport, Sonbhadra

Registration Number of the Principal Employer's establishment:

Name of the work: Surface grading and RCC retaining wall at Muirpur Airport, Muirpur, Sonbhadra. (U.P.)
S.H.: Providing Manpower at Muirpur Airport, Sonbhadra (Sept. 2022 to Feb 2023)

LIN :- 1-8698-5070-1